

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 17.09.2024 Número da versão 8.00 (substitui a versão 7.01)

Revisão: 26.04.2022

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1 Identificador do produto****Nome comercial: SONAX POLISH & CERA****Código do produto:**

02960000, 02960410 (Branco)

02961000, 02961410 (Preto)

02962000, 02962410 (Azul)

02963000, 02963410 (Cinzento prateado)

02964000, 02964410 (Vermelho)

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância / da preparação**

Conservação do automóvel

Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

Utilizações profissionais

Utilizações desaconselhadas nenhum**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante/fornecedor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Entidade para obtenção de informações adicionais:

KRAUTLI PORTUGAL LDA.

Parque Marinhas de D. Ana, Armazém 4

2629-001 Póvoa de Santa Iria

Telefone : (+351) 219 535 600

Telefax : (+351) 219 535 601

e-mail : contact@krautli.pt

1.4 Número de telefone de emergência:

Centro de Informação Antivenenos Portugal

Telefone: 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1 Classificação da substância ou mistura****Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

2.2 Elementos do rótulo**Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008** não aplicável**Pictogramas de perigo** não aplicável**Palavra-sinal** não aplicável**Advertências de perigo** não aplicável**2.3 Outros perigos****Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada PBT (persistente, bioacumulável e tóxica).

mPmB:

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada vPvB (muito persistente e muito bioacumulável).

Determinação das propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Esta substância/mistura não contém componentes que se considera possuírem propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o Artigo 57(f) do REACH, o Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão, ou o Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão, a níveis de 0,1% ou superiores.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2 Misturas****Descrição:** Emulsão à base de solventes, abrasivos e aditivos

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 17.09.2024 Número da versão 8.00 (substitui a versão 7.01)

Revisão: 26.04.2022

Nome comercial: SONAX POLISH & CERA

(continuação da página 1)

Substâncias perigosas:

N.º CE 918-167-1 Reg.nr.: 01-2119472146-39-xxxx	Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos Números CAS alternativos: 90622-57-4, 64742-48-9 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 4, H413	10-<15%
--	--	---------

Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1 Descrição das medidas de emergência****Indicações gerais:** Remover o vestuário sujo**Em caso de inalação:** Assegurar que exista ar fresco.**Em caso de contacto com a pele:** Lavar com água e sabão neutral as zonas da pele afetadas**Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

Em caso de ingestão: Se os sintomas persistirem, consultar o médico.**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1 Meios de extinção****Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**Equipamento especial de protecção:**

Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios

A permanência na área de perigo só é permitida com o equipamento de protecção respiratória autónomo.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Outras indicações

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Prever a existência de ventilação suficiente.

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

PT

(continuação da página 3)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 17.09.2024 Número da versão 8.00 (substitui a versão 7.01)

Revisão: 26.04.2022

Nome comercial: SONAX POLISH & CERA

(continuação da página 2)

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Não são necessárias medidas especiais.

Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenagem:

Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Prever pavimentos resistentes a solventes e vedantes.

Avisos para armazenagem conjunta:

Não armazenar juntamente com alimentos.

Respeitar as directrizes das autoridades locais.

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Apenas se poderá armazenar o recipiente num sítio bem ventilado.

Proteger da geada.

Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

8.2 Controlo da exposição

Dispositivos de controlo técnico adequados

Assegure uma boa ventilação. Esta pode ser conseguida através de aspiração ou exaustão simples no local. Use máscara respiratória adequada, caso estas medidas não sejam suficientes para manter a concentração no posto de trabalho abaixo dos valores limite.

Controlos técnicos adequados Não existem outras informações, ver ponto 7.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

Medidas gerais de protecção e higiene:

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Proteção respiratória Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Proteção das mãos Desnecessário em circunstâncias normais

Proteção ocular/facial Desnecessário em circunstâncias normais

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Informações gerais

Estado físico

Líquido

Cor:

Diferente

Odor:

Ceroso

Ponto de fusão/ponto de congelação:

Não determinado.

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição

100 °C (CAS: 7732-18-5 água)

Inflamabilidade

A substância não é inflamável.

Limite superior e inferior de explosividade

Inferior:

não classificado

Superior:

não classificado

Ponto de inflamação:

Não aplicável.

Temperatura de decomposição:

Não determinado.

pH em 20 °C

7,5-8,5

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo
31º

data da impressão 17.09.2024 Número da versão 8.00 (substitui a versão 7.01)

Revisão: 26.04.2022

Nome comercial: SONAX POLISH & CERA

(continuação da página 3)

Viscosidade:	
Viscosidade cinemática em 40 °C	>20,5 mm²/s
Solubilidade	
água:	Parcialmente misturável.
Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)	Não determinado.
Pressão de vapor em 20 °C:	23 hPa (CAS: 7732-18-5 água)
Densidade e/ou densidade relativa	
Densidade em 20 °C:	1,01-1,03 g/cm³
Densidade de vapor	Não determinado.

9.2 Outras informações

Aspeto:	
Forma:	Emulsão
Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança	
Temperatura de ignição:	O produto não é auto-inflamável.
Propriedades explosivas:	O produto não corre o risco de explosão.
Mudança do estado:	
Taxa de evaporação:	Não determinado.

Informações relativas às classes de perigo físico

Explosivos	não aplicável
Gases inflamáveis	não aplicável
Aerossóis	não aplicável
Gases comburentes	não aplicável
Gases sob pressão	não aplicável
Líquidos inflamáveis	não aplicável
Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
Líquidos pirofóricos	não aplicável
Sólidos pirofóricos	não aplicável
Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
Líquidos comburentes	não aplicável
Sólidos comburentes	não aplicável
Peróxidos orgânicos	não aplicável
Corrosivos para os metais	não aplicável
Explosivos dessensibilizados	não aplicável

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- 10.1 Reatividade** Não se conhecem reacções perigosas.
- 10.2 Estabilidade química** Estável sob condições normais.
- Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- 10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- 10.4 Condições a evitar** Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
- 10.5 Materiais incompatíveis:** agentes oxidantes fortes
- 10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- 11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**
Toxicidade aguda Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 17.09.2024 Número da versão 8.00 (substitui a versão 7.01)

Revisão: 26.04.2022

Nome comercial: SONAX POLISH & CERA

(continuação da página 4)

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos**

por via oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
por via dérmica	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
por inalação	LC50 / 4h	>5.000 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Corrosão/irritação cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiraçãoViscosidade: > 20,5mm²/s (40°C)

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2 Informações sobre outros perigos**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Tendo em conta o estado atual dos conhecimentos científicos, não existem dados sobre propriedades desreguladoras do sistema endócrino com efeitos na saúde para o produto.

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1 Toxicidade** Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura**Toxicidade aquática:****Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos**

LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOELR 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	≥1 mg/l (Daphnia magna)
NOEC / 28d	0,209 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ELO 48 h	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

12.2 Persistência e degradabilidade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada PBT (persistente, bioacumulável e tóxica).

mPmB:

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada vPvB (muito persistente e muito bioacumulável).

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Tendo em conta o estado atual dos conhecimentos científicos, não existem dados sobre propriedades desreguladoras do sistema endócrino com efeitos no meio ambiente para o produto.

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 17.09.2024 Número da versão 8.00 (substitui a versão 7.01)

Revisão: 26.04.2022

Nome comercial: SONAX POLISH & CERA

(continuação da página 5)

12.7 Outros efeitos adversos**Outras indicações ecológicas:****Indicações gerais:**

Não libertar este produto para o ambiente de forma não controlada.

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

De acordo com o anexo III da Diretiva 2008/98/CE não classificados como resíduos perigosos.

Recomendação:

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

Catálogo europeu de resíduos

1) Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

2) Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

12 01 99	resíduos sem outras especificações
15 01 02	embalagens de plástico

Embalagens contaminadas:**Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****14.1 Número ONU ou número de ID****ADR/RID/ADN, IMDG, IATA** não aplicável**14.2 Designação oficial de transporte da ONU****ADR/RID/ADN, IMDG, IATA** não aplicável**14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte****ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA****Classe** não aplicável**14.4 Grupo de embalagem****ADR/RID/ADN, IMDG, IATA** não aplicável**14.5 Perigos para o ambiente:****Poluente das águas:** Não**14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.**14.7 Transporte marítimo a granel em****conformidade com os instrumentos da OMI** Não aplicável.**UN "Model Regulation":**

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Regulamentos UE:****Directiva 2010/75/UE (VOC)** 10,00 %**Categoria "Seveso" (DIRETIVA 2012/18/UE)** não considerado**REGULAMENTO (UE) 2019/1148****Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo
31º

data da impressão 17.09.2024 Número da versão 8.00 (substitui a versão 7.01)

Revisão: 26.04.2022

Nome comercial: SONAX POLISH & CERA

(continuação da página 6)

Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO

Nenhum dos componentes se encontra listado.

Disposições nacionais:**Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Frases relevantes

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H413 Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.

Data da versão anterior: 22.04.2021**Número da versão anterior:** 7.01**Abreviaturas e acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamáveis – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração – Categoria 1

Aquatic Chronic 4: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 4

*** Dados alterados em comparação à versão anterior**